

**trigon-film**

présente

# ALL THAT'S LEFT OF YOU

Un film de Cherien Dabis,  
Palestine, 2025



## Dossier de presse

**DISTRIBUTION**  
trigon-film

**CONTACT MÉDIA**  
Raphaël Chevalley | [romandie@trigon-film.org](mailto:romandie@trigon-film.org) | 078 895 34 16

**MATÉRIEL**  
[www.trigon-film.org](http://www.trigon-film.org)

**Sortie cinéma le 15 octobre 2025**

## **FICHE TECHNIQUE**

Titre	All That's Left of You
Réalisation & scénario	Cherien Dabis
Production	Thanassis Karathanos, Cherien Dabis, Martin Hampel, Karim Amer
Image	Christopher Aoun
Son	Oscar Stiebitz
Décors	Bashar Hassuneh
Costumes	Zeina Soufan
Montage	Tina Baz
Musique	Amine Bouhafa
Pays	Palestine
Année	2025
Durée	145 min.
Langues/ST	Arabe, anglais/d/f

## **INTERPRÈTES**

Saleh Bakri	Salim
Cherien Dabis	Hanan
Adam Bakri	Sharif
Maria Zreik	Munira
Mohammad Bakri	Sharif, âgé
Muhammad Abed Elrahman	Noor

## **FESTIVALS & PRIX, entre autres**

### **San Francisco International Film Festival 2025**

Golden Gate Award & Audience Award

### **Sydney Film Festival 2025**

GIO Audience Award

### **Shanghai International Film Festival 2025**

The Belt and Road Film Week

## SYNOPSIS COURT

Après qu'un adolescent palestinien a été entraîné dans une manifestation en Cisjordanie, sa mère raconte l'histoire de sa famille, faite d'espoir, de courage et de lutte acharnée, et tout ce qui a conduit à ce moment fatidique.

## SYNOPSIS LONG | Extrait du Bulletin TRIGON N°43, par Walter Ruggle

Voici Cherien Dabis dans le rôle de Hanan, une femme âgée aux cheveux grisonnants. Elle regarde directement la caméra en gros plan. Elle nous regarde. Plus tard, nous pourrions situer plus précisément le contexte de cette interpellation. Mais d'emblée, ses yeux nous captivent. Son regard en quête de confiance nous absorbe. Il est souligné par les quelques pauses pensives qu'elle marque entre ses mots. À nous qui avons choisi de regarder un film sur la Palestine, cette femme nous regarde et déclare: «Je sais que vous vous demandez pourquoi nous sommes là. Vous ne savez pas grand-chose de nous. Ce n'est pas grave, je ne suis pas ici pour vous faire des reproches. Je suis ici pour vous dire qui est mon fils.» Pour que nous puissions le comprendre, elle doit d'abord raconter l'histoire du grand-père.

La caméra glisse alors sur la surface de la mer, avant de s'élever pour dévoiler le décor pittoresque d'une vieille ville au bord de la mer: nous sommes en 1948 à Jaffa, en Palestine. La chronique familiale qui commence ici va s'étendre sur 75 ans. Elle gravite autour de Sharif Hammad qui, à Jaffa, cultive la plantation d'orangers de son père. Il est fier que ses fruits soient si convoités dans le monde entier. Des années plus tard, il racontera à son petit-fils que même la reine d'Angleterre aimait ses oranges. La Grande-Bretagne était présente dans la région jusqu'en 1947, car en 1922, après la chute de l'Empire ottoman, la Palestine créée par la Société des Nations avait été attribuée aux Britanniques. C'est en vue du retrait de ces derniers qu'a commencé ce qui allait entrer dans l'Histoire sous le terme «Nakba» («catastrophe» ou «désastre»): l'expulsion et la fuite de la population arabe. Sharif fut arrêté, la maison familiale expropriée. Son fils Salim a donc grandi dans un camp avec ses frères et sœurs. Des années plus tard, il travaillera comme enseignant en Cisjordanie occupée.

Si *All That's Left of You* se penche sur les 75 dernières années, il n'agit pas pour autant d'un film historique, mais d'un récit humain. L'intrigue principale, qui regarde à la fois en arrière et en avant dans le temps, tourne autour de Salim, Hanan et de leurs enfants, dont l'aîné, Noor, va bientôt déterminer le cours des événements...

## BIOGRAPHIE DE LA RÉALISATRICE: CHERIEN DABIS



Née en 1976 dans le Nebraska, Cherien Dabis est une réalisatrice, scénariste, productrice et actrice américaine d'origine jordano-palestinienne. Elle a grandi dans la campagne de l'Ohio et a souvent passé ses étés en Jordanie, le pays d'où vient sa mère. L'expérience de l'exclusion et du racisme pendant la guerre du Golfe l'a profondément marquée. C'est de cette perspective qu'est né plus tard son premier long-métrage de fiction semi-autobiographique, *Amreeka*, chronique d'une famille palestinienne de Chicago, qui a été présentée dans de nombreux festivals en 2009, dont Sundance et Cannes. Il est aussi devenu le film arabe le plus projeté aux États-Unis. En 2013, elle a poursuivi avec *May in the Summer*, un nouveau film dédié aux femmes qui gravitent entre les mondes arabes et étasuniens, et subissent les clivages culturels. En 2009, elle a fait partie des «10 Directors to Watch» du magazine *Variety* et elle a été récompensée en 2022 par la Takreem Foundation pour son excellence culturelle. En 2022, elle a aussi été nommée aux Emmy Awards pour la série *Only Murders in the Building*, une comédie policière. Diplômée de l'Université de Columbia, elle vit à New York et s'engage pour une représentation arabe authentique dans le cinéma américain.

### FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE

**2025** ALL THAT'S LEFT OF YOU

**2013** MAY IN THE SUMMER

**2009** AMREEKA

## NOTE D'INTENTION DE CHERIEN DABIS

Mon premier souvenir d'un voyage en Palestine pour visiter notre village natal remonte à mes huit ans. Des soldats israéliens armés ont retenu ma famille à la frontière pendant 12 heures. Ils ont fouillé le contenu de nos valises. Mon père leur a tenu tête lorsqu'ils ont ordonné que nous soyons tous soumis à une fouille au corps, y compris mes petites sœurs âgées de trois et un an. Les soldats lui ont crié de reculer. J'avais très peur qu'ils le tuent. Je me souviens encore très bien avoir traversé Jérusalem en voiture après cette épreuve, avoir passé la tête par la fenêtre et pensé: voilà ce que signifie être Palestinienne et Palestinien. Les gens ne nous aiment pas, et c'est pour cela qu'ils nous traitent mal.



Ma vie est remplie d'histoires sur la douleur et le conflit que j'ai vues et vécues en Palestine. Et pourtant, mon expérience en tant qu'Américaine palestinienne vivant en grande partie dans la diaspora est bien pâle comparée à celle de ceux et celles qui vivent en Palestine et à celle des générations qui m'ont précédée. Mon père est un réfugié palestinien qui a passé la plus grande partie de sa vie en exil. J'ai grandi avec ses histoires, ainsi qu'avec celles de ma famille et de ma communauté qui y vivent toujours, des histoires de 1948, 1967 et les intifadas. Leurs expériences ont été transmises de manière si profonde et émouvante qu'elles me semblent parfois appartenir à mes propres souvenirs.

Le terme «postmemory» se définit comme l'expérience selon laquelle sa propre réalité quotidienne est éclipsée par le souvenir d'un passé bien plus important, vécu par ses propres parents. L'accent est toutefois mis sur les événements qui sont déjà passés. Que se passe-t-il lorsque le passé n'est pas encore passé? Comment guérir d'un traumatisme qui n'a pas encore été surmonté? Qui n'a pas été reconnu? Et qui est effacé de la conscience du monde?

J'ai passé une grande partie de ma vie d'adulte à réfléchir à ces questions. J'ai ensuite voulu me consacrer à l'étude des réponses. Je voulais essayer de m'aider et d'aider ma communauté en racontant des histoires. Je voulais renforcer la compassion du monde pour les personnes qui ont traversé tant d'épreuves. J'ai donc commencé à réfléchir à la manière dont je pourrais raconter l'histoire de notre genèse et notre traumatisme intergénérationnel de 1948 à aujourd'hui.



*All That's Left of You* n'est pas politique. Il est profondément personnel et profondément intime. C'est une épopée historique qui raconte l'histoire du pays à travers les yeux d'une famille et de trois générations en lutte. C'est un portrait de famille qui explore la relation entre un grand-père, un père et un fils, et l'héritage du traumatisme transmis à chacun d'entre eux. C'est un drame avec des moments pénétrants de joie, d'amour et d'humour qui font en sorte qu'il ne soit pas trop éprouvant. Mais c'est surtout l'occasion d'initier des changements en engageant un dialogue sur la nécessité de reconnaître notre souffrance, car c'est par là que commence la guérison. Cela peut sembler un objectif ambitieux, mais je crois vraiment au pouvoir du cinéma de reconsidérer les choses, d'inspirer et de guérir.





## LIENS UTILES

### **Meet the Filmmakers | KVIFF | Juillet 2025**

*avec la réalisatrice Cherien Dabis*

<https://youtu.be/-1xrw5esTyE> > anglais

### **Interview | TheWrap | Sundance Film Festival | Janvier 2025**

*avec la réalisatrice Cherien Dabis et l'actrice Maria Zreik*

<https://youtu.be/o6sYyXRJ9ec> > anglais

### **About the film | InShot | Sundance Film Festival | Janvier 2025**

*avec la réalisatrice Cherien Dabis*

<https://youtu.be/z8NupNeDd8g> > anglais

### **Interview | Middle East Eye | Avril 2025**

*avec la réalisatrice Cherien Dabis*

<https://youtu.be/hwle7GCu8rE> > anglais

### **Interview | Sumud Podcast | Juin 2025**

*avec la réalisatrice Cherien Dabis*

<https://youtu.be/dgWmn4MVmuA> > anglais

**DISTRIBUTION**

trigon-film  
Limmatauweg 9  
5408 Ennetbaden  
056 430 12 35  
[www.trigon-film.org](http://www.trigon-film.org)  
[info@trigon-film.org](mailto:info@trigon-film.org)

**CONTACT MÉDIAS**

Raphaël Chevalley  
078 895 34 16  
[romandie@trigon-film.org](mailto:romandie@trigon-film.org)

**PHOTOS**

[www.trigon-film.org](http://www.trigon-film.org)

**trigon-film**